



Gestion des aides financières (PBV)

1 Comment rédiger une demande et la soumettre

Depuis fin février 2016, le BFEH met à votre disposition une plateforme en ligne pour déposer vos demandes d'aide financière : la plateforme de gestion des aides financières PBV.

Pour déposer une requête, vous devez d'abord posséder un identifiant (CH-LOGIN) et un mot de passe, que vous pouvez créer sur notre portail d'enregistrement des utilisateurs. La fiche « Comment créer son identifiant » vous indiquera la marche à suivre.

Vous disposerez ainsi d'un compte personnel, sur lequel vous pourrez vérifier à tout moment le statut de votre requête et consulter vos demandes antérieures.

Le service d'assistance du BFEH se tient à votre disposition du lundi au vendredi, de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h.

Courriel : support-pbv@gs-edi.admin.ch

Téléphone : +41 (0) 58 469 50 71

Créez votre compte utilisateur en quelques étapes en vous rendant sur notre plateforme de gestion des aides financières PBV :

<https://www.gate.edi.admin.ch/ebqb>

2 Comment rédiger une demande ?

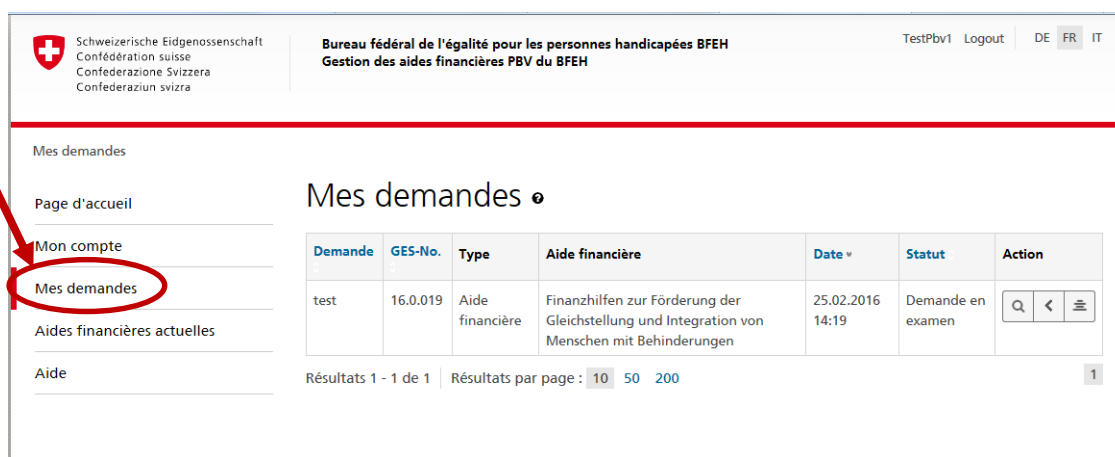
Veillez vous rendre sur notre plate-forme :

<https://www.gate.edi.admin.ch/ebqb>

Les deux principales étapes pour déposer une demande sont les suivantes :

2.1 Remplir et modifier la demande

Vous pouvez préparer votre demande d'aide financière sur votre compte utilisateur dans la rubrique « Mes demandes », puis la modifier, la compléter ou l'effacer jusqu'à la date limite de dépôt. Durant cette période, la demande a le statut « En préparation ».



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées BFEH
Gestion des aides financières PBV du BFEH

TestPbv1 Logout DE FR IT

Mes demandes

Page d'accueil

Mon compte

Mes demandes

Aides financières actuelles

Aide

Mes demandes

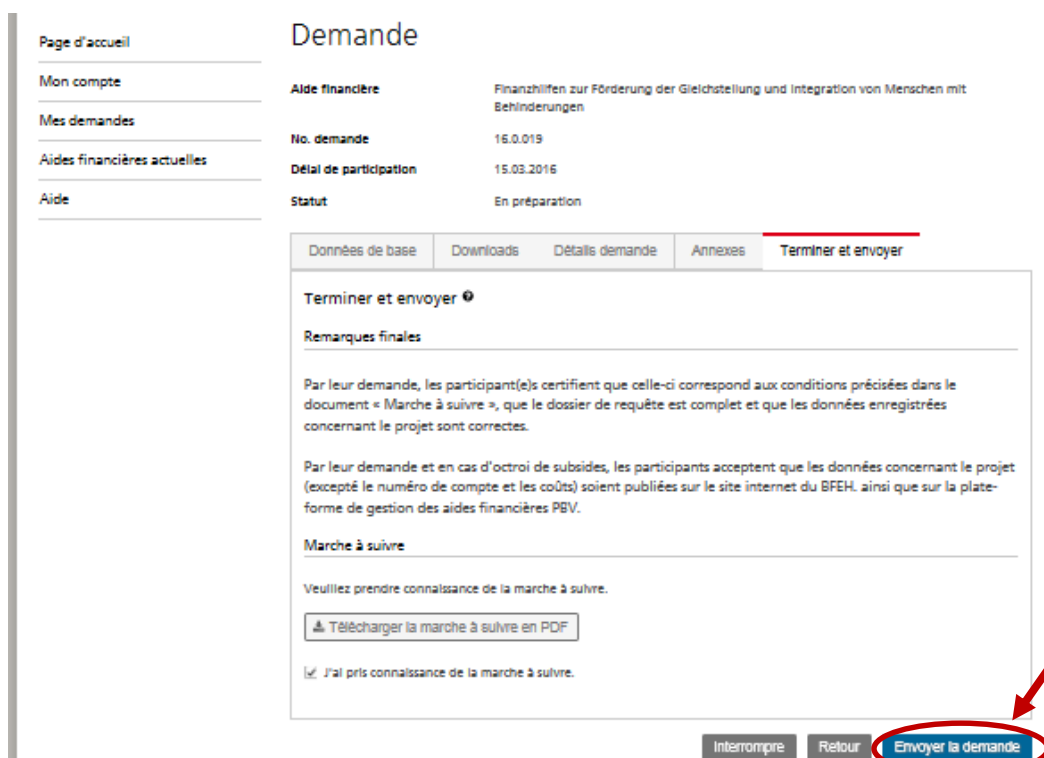
Demande	GES-No.	Type	Aide financière	Date	Statut	Action
test	16.0.019	Aide financière	Finanzhilfen zur Förderung der Gleichstellung und Integration von Menschen mit Behinderungen	25.02.2016 14:19	Demande en examen	<input type="text"/> <input type="button" value="Q"/> <input type="button" value="←"/> <input type="button" value="☰"/>

Résultats 1 - 1 de 1 | Résultats par page : 10 50 200 | 1

2.2 Envoyer la demande

Une fois votre demande complète, vous pouvez l'envoyer en cliquant sur « Envoyer la demande » dans l'onglet « Terminer et envoyer » (dernier onglet à droite).

Veillez noter que l'envoi d'une demande est définitif : vous ne pourrez plus modifier celle-ci ultérieurement.



Page d'accueil

Mon compte

Mes demandes

Aides financières actuelles

Aide

Demande

Aide financière Finanzhilfen zur Förderung der Gleichstellung und Integration von Menschen mit Behinderungen

No. demande 16.0.019

Délai de participation 15.03.2016

Statut En préparation

Données de base Downloads Détails demande Annexes **Terminer et envoyer**

Terminer et envoyer

Remarques finales

Par leur demande, les participant(e)s certifient que celle-ci correspond aux conditions précisées dans le document « Marche à suivre », que le dossier de requête est complet et que les données enregistrées concernant le projet sont correctes.

Par leur demande et en cas d'octroi de subsides, les participants acceptent que les données concernant le projet (excepté le numéro de compte et les coûts) soient publiées sur le site internet du BFEH, ainsi que sur la plateforme de gestion des aides financières PBV.

Marche à suivre

Veillez prendre connaissance de la marche à suivre.

J'ai pris connaissance de la marche à suivre.

Interrompre Retour **Envoyer la demande**

3 Préparer une demande et l'envoyer : explications détaillées

3.1 Variante A : vous n'êtes pas connecté/e

Sur la page d'accueil de la plateforme PBV, veuillez sélectionner l'une des aides financières proposées. Cliquez sur « Détails ».

The screenshot shows the website interface for the Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées (BFEH). The header includes the Swiss Confederation logo and name in four languages, the BFEH title, and navigation links for 'Login', 'S'enregistrer', and language options 'DE', 'FR', 'IT'. The main content area is titled 'Gestion des aides financières PBV du BFEH'. Below this, there is a descriptive paragraph and a section for 'Aides financières actuelles'. A specific aid is highlighted with a table of details: 'No. de l'aide financière' (50005), 'Domaine' (BFEH), 'Type' (Aide financière), and 'Délai de dépôt' (15.03.2016). A red arrow points to a 'Détails' button at the bottom right of this section.

Aides financières en faveur de l'égalité et de l'intégration des personnes handicapées	
	No. de l'aide financière 50005
	Domaine BFEH
	Type Aide financière
	Délai de dépôt 15.03.2016

La page de l'aide financière choisie s'ouvre. Cliquez sur « Déposer une demande d'aide financière ».

The screenshot shows the detailed page for the selected financial aid. The header is identical to the previous page. The main title is 'Aides financières en faveur de l'égalité et de l'intégration des personnes handicapées'. Below the title, there is a table with the same details as in the previous screenshot. A red arrow points to a 'Déposer une demande d'aide financière' button at the bottom right of the page.

	No. de l'aide financière 50005
	Domaine BFEH
	Type Aide financière
	Délai de dépôt 15.03.2016

Vous êtes redirigé/e vers une page d'authentification.

Veillez saisir votre identifiant CH-LOGIN (p. ex. CH1001688) et votre mot de passe, puis cliquez sur « Envoyer ». Le CH-LOGIN est le numéro que vous avez reçu lorsque vous avez créé votre compte. Vous l'avez aussi reçu par courriel.



Bienvenue dans l'Administration des utilisateurs des CH-LOGIN

Si vous avez également enregistré un numéro de téléphone portable supplémentaire, un code, que vous devez saisir pour terminer l'authentification, vous sera encore transmis par SMS.

Si vous n'êtes pas encore enregistré, cliquez sur le bouton 'Enregistrer un utilisateur'.

Form fields and buttons:

- ID de l'utilisateur:
- Mot de passe:
- Buttons: Envoyer, Enregistrer un utilisateur, Annuler
- Links: [Mot de passe oublié ou accès bloqué ?](#), [Oublié votre ID d'utilisateur ?](#)

Service d'assistance

Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Une fois connecté/e à votre compte, vous accédez immédiatement à la page de saisie de votre demande. Vous devez d'abord prendre connaissance de la marche à suivre et cocher la case de confirmation.

Page structure:

- Left sidebar: Marche à suivre, Page d'accueil, Mon compte, Mes demandes, Aides financières actuelles, Aide
- Main content:

Demande

Aide financière	Finanzhilfen zur Förderung der Gleichstellung und Integration von Menschen mit Behinderungen
No. demande	
Délai de participation	15.03.2016
Statut	En préparation

Marche à suivre ⓘ

Veillez prendre connaissance de la marche à suivre.

[Télécharger la marche à suivre en PDF](#)

J'ai pris connaissance de la marche à suivre.

Buttons: Interrompre, Sauvegarder et continuer

La page qui s'affiche à présent comporte plusieurs onglets, que vous devez compléter.

The screenshot shows the BFEH website interface. At the top, there is a header with the Swiss Confederation logo and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. To the right, it says 'Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées BFEH' and 'Gestion des aides financières PBV du BFEH'. There are also links for 'TestPBV1', 'Logout', and language options 'DE', 'FR', 'IT'. Below the header, the main content area is titled 'Demande'. On the left, there is a sidebar with a 'Marche à suivre' section containing links for 'Page d'accueil', 'Mon compte', 'Mes demandes', 'Aides financières actuelles', and 'Aide'. The main content area displays the following information:

Aide financière	Finanzhilfen zur Förderung der Gleichstellung und Integration von Menschen mit Behinderungen
No. demande	16.0.019
Délai de participation	15.03.2016
Statut	En préparation

Below this information is a navigation menu with five tabs: 'Données de base', 'Downloads', 'Détails demande', 'Annexes', and 'Terminer et envoyer'. The 'Terminer et envoyer' tab is highlighted with a red box and a red arrow pointing to it from the left. Below the navigation menu, there is a section titled 'Terminer et envoyer' with a sub-section 'Remarques finales'. The text in this section reads: 'Par leur demande, les participant(e)s certifient que celle-ci correspond aux conditions précisées dans le document « Marche à suivre », que le dossier de requête est complet et que les données enregistrées concernant le projet sont correctes.' and 'Par leur demande et en cas d'octroi de subsides, les participants acceptent que les données concernant le projet (excepté le numéro de compte et les coûts) soient publiées sur le site internet du BFEH, ainsi que sur la plate-...'.

Données de base : vérifiez que vos données de base sont exactes. Cliquez sur « Sauvegarder et continuer » pour aller sur l'onglet suivant.

Downloads : vous trouverez sur cet onglet tous les documents et liens utiles.

Détails demande : Dans cette rubrique, vous pouvez entrer des informations générales sur votre demande (titre, thème, portée, durée, coûts, etc.). Les champs obligatoires sont marqués d'un astérisque.

Annexes : Dans cette rubrique, vous pouvez téléverser les documents requis (y compris le formulaire de requête). La taille et le format des fichiers sont prédéfinis et contrôlés par l'application lors du chargement. Des liens peuvent aussi être indiqués, pour autant qu'ils aient été paramétrés (toujours les indiquer sous la forme http:// ou https://).

Terminer et envoyer : veuillez lire les remarques finales. Tant que vous n'avez pas cliqué sur « Envoyer la demande », votre demande a le statut « En préparation » et peut être complétée, modifiée ou supprimée. Une fois que vous l'aurez envoyée, vous ne pourrez plus la modifier.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées BFEH
Gestion des aides financières PBV du BFEH

TestPbv1 Logout DE FR IT

Marche à suivre » Demande

Page d'accueil

Mon compte

Mes demandes

Aides financières actuelles

Aide

Demande

Aide financière Finanzhilfen zur Förderung der Gleichstellung und Integration von Menschen mit Behinderungen

No. demande 16.0.019

Délai de participation 15.03.2016

Statut En préparation

Données de base Downloads Détails demande Annexes **Terminer et envoyer**

Terminer et envoyer ⓘ

Remarques finales

Par leur demande, les participant(e)s certifient que celle-ci correspond aux conditions précisées dans le document « Marche à suivre », que le dossier de requête est complet et que les données enregistrées concernant le projet sont correctes.

Par leur demande et en cas d'octroi de subsides, les participants acceptent que les données concernant le projet (excepté le numéro de compte et les coûts) soient publiées sur le site internet du BFEH, ainsi que sur la plateforme de gestion des aides financières PBV.

Marche à suivre

Veillez prendre connaissance de la marche à suivre.

[Télécharger la marche à suivre en PDF](#)

J'ai pris connaissance de la marche à suivre.

Interrompre Retour **Envoyer la demande**

Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées BFEH Contact Informations juridiques

Après avoir envoyé votre demande, vous recevrez un courriel de confirmation. Celle-ci sera examinée par le BFEH par rapport à différents critères de fond et de forme.

3.2 Variante B : vous êtes connecté/e (Login)

Dans la rubrique « Aides financières actuelles », vous trouverez toutes les aides financières proposées par le BFEH.

La marche à suivre pour déposer une demande est ensuite la même que pour la variante A.



The screenshot shows the website of the Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées (BFEH). The page title is 'Demande'. The navigation menu on the left includes 'Page d'accueil', 'Mon compte', 'Mes demandes', 'Aides financières actuelles' (highlighted with a red arrow), and 'Aide'. The main content area displays the following information:

Aide financière	No. demande	Délai de participation	Statut
Finanzhilfen zur Förderung der Gleichstellung und Integration von Menschen mit Behinderungen		15.03.2016	En préparation

Dans la rubrique « Mes demandes », vous pouvez accéder à vos demandes en cours, les compléter et les envoyer, mais aussi consulter les requêtes que vous avez déjà déposées. Vous avez la possibilité de télécharger à tout moment vos demandes au format PDF, quel que soit leur statut.